

# PELLE SUR CHENILLES



## Caractéristiques techniques

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| Poids en ordre de marche | 7500 kg       |
| Puissance du moteur      | 54 kW (74 CV) |
| Capacité du godet        | 87-305 l      |
| Profondeur de fouille    | 4,25 m        |
| Portée                   | 7,26 m        |

## Caractéristiques particulières

- ▶ Tourelle à rayon court
- ▶ Large lame pour les travaux de nivellement
- ▶ Flexibilité dans le travail quotidien grâce à l'adaptabilité des systèmes de flèche aux applications respectives
- ▶ Cabine confort offrant une excellente vue panoramique
- ▶ Hydraulique « Load-sensing » pour une productivité accrue
- ▶ Knickmatik®, permet aux pelleteuses de travailler directement le long des murs
- ▶ Large choix d'outils de travail éprouvés

# SPÉCIFICATION TECHNIQUE

## MOTEUR

|  |   |
|--|---|
| Fabricant, marque                      | Deutz, TD 2011 L04W                       |
| Type                                   | 4 cylindres, moteur diesel, Tier 3 (2008) |
| Principe                               | Quatre temps, injection directe           |
| Cylindrée                              | 3600 cm <sup>3</sup>                      |
| Puissance selon ISO 9249 à 2000 tr/min | 54 kW (74 CV)                             |
| Couple                                 | 270 Nm à 1600 tr/min                      |
| Système de refroidissement             | par eau                                   |

## SYSTÈME ÉLECTRIQUE

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Tension de service | 12 V          |
| Batterie           | 12 V / 105 Ah |
| Alternateur        | 12 V / 95 A   |
| Démarrreur         | 12 V / 2,3 kW |

## ENTRAÎNEMENT

Hydrostatique avec réducteurs planétaires sur l'entraînement des tambours. Frein multidisques agissant en frein de stationnement, à desserrage hydraulique automatique. Moteur à débit variable, à deux paliers, à passage sous charge.

2 paliers de vitesse :

|  |                  |
|--|------------------|
| Vitesse de translation, avant et arrière | 0-2,7 / 5,2 km/h |
| Capacité de montée                       | > 60 %           |
| Force de traction, palier I / palier II  | 6579 / 3282 daN  |

## CHÂSSIS

Type B1, graissé à vie, patins à 3 barrettes ou chenilles caoutchoutées. Galets suspendus avec tension hydraulique des chaînes.

|   |                   |
|---|-------------------|
| Largeur chenilles caoutchoutées / chenilles acier                 | 450 / max. 600 mm |
| Longueur train de chenilles (distance barbotin - roue de guidage) | 2200 / 2250 mm    |
| Longueur train de chenilles (au total)                            | 2850 mm           |

## LAME DE REMBLAYAGE

Indépendante de la translation, à commande progressive par manette séparée.

|  |               |
|--|---------------|
| Largeur x hauteur                                  | 2330 x 496 mm |
| Débattement à partir de l'horizontale vers le bas  | 390 mm        |
| Débattement à partir de l'horizontale vers le haut | 500 mm        |
| Angle de talutage                                  | 35°           |

## DIRECTION

Commande indépendante des chenilles, contre-rotation possible. Travail en souplesse par manettes assistées, combinées avec pédales. Pleine force de traction même lors de déplacements courbes.

## MÉCANISME DE ROTATION

L'entraînement hydrostatique avec engrenage planétaire à 2 étages et moteur à pistons axiaux à cylindrée constante agit en frein de service résistant à l'usure. Frein multidisques à ressort accumulé supplémentaire, agissant en frein de stationnement.

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| Vitesse de rotation | 0-10 tr/min |
|---------------------|-------------|

## KNICKMATIK®

Déport latéral parallèle de la flèche sans perdre en profondeur de fouille.

|  |              |
|--|--------------|
| Angle d'articulation / déport vers la gauche | 63° / 810 mm |
| Angle d'articulation / déport vers la droite | 65° / 950 mm |

## QUANTITÉS DE REMPLISSAGE

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Réservoir de carburant               | 130 l |
| Système hydraulique (avec réservoir) | 140 l |



## CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT, ÉQUIPEMENT STANDARD

|   |                              |
|---|------------------------------|
| Poids en ordre de marche (flèche monobloc) selon ISO 6016                               | 7500 kg                      |
| Poids en ordre de marche (flèche « Circular ») selon ISO 6016                           | 7900 kg                      |
| Train de chenilles en acier 500 mm  | +250 kg                      |
| Dimensions de transport : flèche monobloc / flèche « Circular » (L x H)                 | 6030 x 2720 / 5900 x 2720 mm |
| Largeur totale avec lame de remblayage  | 2330 mm                      |
| Hauteur sur cabine  | 2720 mm                      |
| Garde au sol  | 410 mm                       |
| Rayon de giration AR tourelle   | 1175 mm                      |
| Rayon de giration AV de la tourelle (flèche mono / flèche « Circular »)                 | 2300 / 1650 mm               |
| Cercle de giration 180° (flèche monobloc / flèche « Circular »)                         | 3475 / 2775 mm               |
| Cercle de giration 360° (flèche monobloc / flèche « Circular »)                         | 4600 / 3300 mm               |
| Force d'arrachement à la dent selon ISO 6015 (flèche monobloc)                          | 53 200 N                     |
| Force d'arrachement au balancier selon ISO 6015 (flèche monobloc / flèche « Circular ») | 42 600 / 47 300 N            |
| Pression spécifique au sol (chenilles en caoutchouc)                                    | 0,31 daN/cm <sup>2</sup>     |
| Pression spécifique au sol (chenilles en acier)   | 0,32 daN/cm <sup>2</sup>     |

## SYSTÈME HYDRAULIQUE

Hydraulique de travail : Pompe à pistons axiaux avec load sensing et système LUDV (division de débit indépendante de la charge). Commande simultanée et indépendante de tous les mouvements. Positionnement précis quelle que soit la charge.

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Débit de la pompe, max.   | 156 l/min |
| Pression de service, max. | 280 bar   |

Circuit d'huile régulé par thermostat, garantissant que la température d'huile soit rapidement atteinte et protégeant contre la surchauffe. Filtre de retour installé dans le réservoir d'huile, c.-à-d. remplacement des éléments filtrants de manière respectueuse de l'environnement.

Pompe à engrenages pour la rotation de la tourelle et les fonctions annexes. Valve de coupure permettant des mouvements d'orientation en douceur et le dosage optimal de la puissance hydraulique.

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Débit de la pompe, max.   | 68 l/min |
| Pression de service, max. | 230 bar  |

Circuit outils :

|  |           |
|--|-----------|
| Débit de la pompe, réglable jusqu'à max. | 100 l/min |
| Pression de service, max.                | 280 bar   |

Servocommande ISO de la pelle par deux leviers en croix.

## CABINE

Cabine panoramique en acier, spacieuse, réceptionnée FOPS\* (ISO 3449). Vitrage de sécurité, thermo-vitrage teinté. Lucarne teintée. Vitre AR panoramique. Pare-brise assisté par des vérins à gaz, escamotable sous le plafond, position de ventilation verrouillable. Lave-glace. Casier de rangement. Rééquipement radio. Rétroviseur gauche.

Chauffage par échangeur thermique d'eau de refroidissement avec ventilateur à 3 vitesses, ventilateur en régime de fonctionnement été (refroidissement).

Siège confort MSG 85 à amortissement hydraulique, accoudoirs réglables, réglage en profondeur, inclinaison et selon le poids du conducteur. Ceinture ventrale.

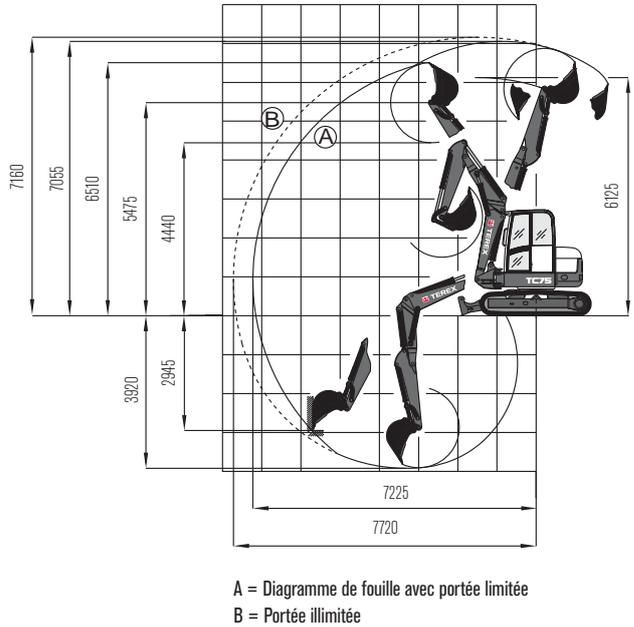
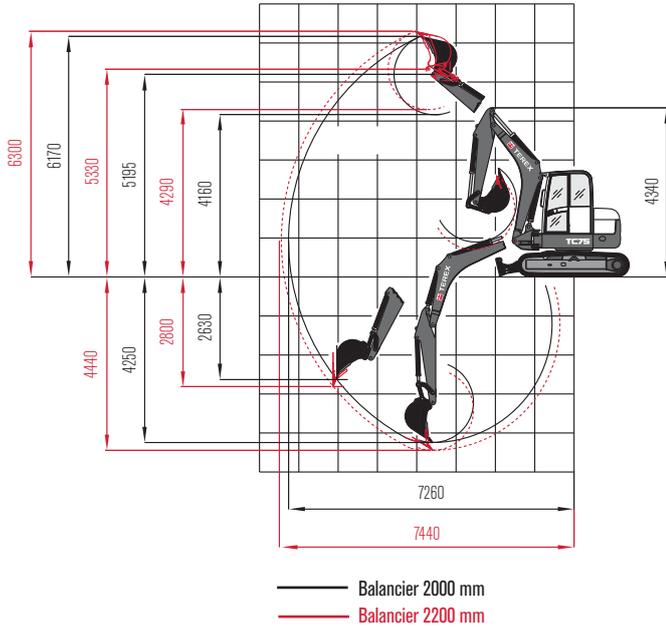
Console de commande à droite, avec dispositif avertisseur optique et acoustique, compteur d'heures de service et module de surveillance.

Phare de travail halogène H-3.

Puissance acoustique selon directives CE.

\*FOPS seulement avec grillage pour lucarne (option)

**DIAGRAMMES DE FOUILLE & DIMENSIONS : FLÈCHE MONOBLOC / FLÈCHE « CIRCULAR »**



**CAPACITÉS DE CHARGE**

| Hauteur point rotation godet |   | Distance charge – centre couronne |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |      |      |
|------------------------------|---|-----------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------|------|
|                              |   | 3,0 m                             |         |         |         | 4,0 m   |         |         |         | 5,0 m   |         |         |         | 6,0 m   |         |      |      |
|                              |   | FM                                |         | FC      |         | FM      |         | FC      |         | FM      |         | FC      |         | FM      |         | FC   |      |
|                              |   | longit.                           | transv. | longit. | transv. | longit. | transv. | longit. | transv. | longit. | transv. | longit. | transv. | longit. | transv. |      |      |
| <b>3,0 m</b>                 | A | -                                 | -       | -       | -       | 2,52    | 1,53    | 2,40    | 1,61    | 1,96    | 1,00    | 2,10    | 1,04    | -       | -       | -    | -    |
|                              | S | -                                 | -       | -       | -       | 1,65    | 1,50    | 2,04    | 1,55    | 1,13    | 0,99    | 1,33    | 0,99    | -       | -       | -    | -    |
| <b>1,5 m</b>                 | A | 3,24                              | 2,33    | 3,85    | 2,57    | 2,61    | 1,42    | 3,08    | 1,49    | 2,14    | 0,97    | 2,23    | 1,01    | 1,74    | 0,69    | 1,64 | 0,72 |
|                              | S | 2,25                              | 2,30    | 3,20    | 2,44    | 1,59    | 1,39    | 1,96    | 1,41    | 1,06    | 0,94    | 1,28    | 0,96    | 0,75    | 0,67    | 0,91 | 0,67 |
| <b>0 m</b>                   | A | 5,30                              | 1,80    | 5,23    | 2,07    | 3,18    | 1,28    | 2,92    | 1,27    | 2,26    | 0,90    | 2,03    | 0,92    | 1,65    | 0,68    | 1,37 | 0,68 |
|                              | S | 2,20                              | 1,80    | 2,67    | 1,96    | 1,41    | 1,23    | 1,61    | 1,20    | 0,99    | 0,87    | 1,14    | 0,87    | 0,73    | 0,65    | 0,83 | 0,64 |
| <b>-1,0 m</b>                | A | 4,60                              | 1,80    | 4,45    | 1,96    | 2,93    | 1,10    | 2,50    | 1,20    | 2,10    | 0,86    | 1,76    | 0,86    | 1,47    | 0,66    | 1,11 | 0,66 |
|                              | S | 2,07                              | 1,70    | 2,52    | 1,83    | 1,32    | 1,10    | 1,51    | 1,10    | 0,94    | 0,84    | 1,06    | 0,83    | 0,72    | 0,63    | 0,77 | 0,62 |

Toutes les valeurs indiquées en tonnes (t) ont été déterminées conformément à ISO 10567 et calculées avec un coefficient de sécurité de 1,33 ou 87 % de la force de levage hydraulique. Toutes les valeurs ont été déterminées avec attache rapide mais sans godet. L'outil étant monté, le poids de l'outil est à déduire des charges utiles respectives. Pour l'utilisation en levage, les pelles doivent être équipées d'un dispositif d'avertisseur de surcharge et des clapets de sécurité, conformément à EN 474-5.

Équipement : chenilles caoutchoutées.

Abréviations : A = appuyé, S = sans appui ; FM = flèche monobloc, balancier 2000 mm ; FC = flèche « Circular », balancier 1650 mm

**DIMENSIONS**

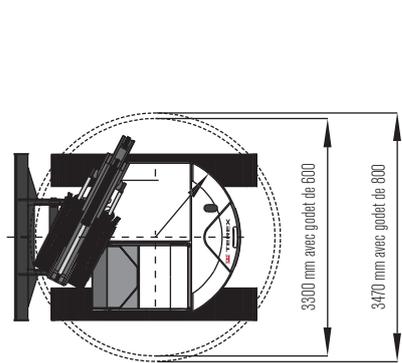
Fig. 1 : Équipement de travail : flèche « Circular » avec balancier de 1650 mm



Fig. 2 : Flèche « Circular » - hauteur de surcharge



Fig. 3 : Flèche « Circular » - cercle de rotation



## OUTILS DE TRAVAIL

### GOGETS

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| Godet rétro, a. r., à grande capacité, sans dents | 300 mm de large, capacité 87 l   |
| Godet rétro, a. r., à grande capacité, sans dents | 400 mm de large, capacité 127 l  |
| Godet rétro, a. r., à grande capacité, sans dents | 600 mm de large, capacité 212 l  |
| Godet rétro, a. r.                                | 300 mm de large, capacité 87 l   |
| Godet rétro, a. r.                                | 400 mm de large, capacité 127 l  |
| Godet rétro, a. r.                                | 500 mm de large, capacité 169 l  |
| Godet rétro, a. r.                                | 600 mm de large, capacité 212 l  |
| Godet rétro, a. r.                                | 800 mm de large, capacité 303 l  |
| Godet de curage de fossés, a. r.                  | 1250 mm de large, capacité 251 l |
| Godet de curage de fossés, a. r.                  | 1500 mm de large, capacité 305 l |
| Godet orientable, a. r.                           | 1500 mm de large, capacité 305 l |

## ÉQUIPEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

### OPTIONS DE FLÈCHES

|  |
|--|
| Flèche monobloc, avec balancier rallongé 2000 mm |
| Flèche « Circular », avec balancier de 1650 mm   |

### OPTIONS DE CHENILLES

|   |
|---|
| Chenilles caoutchoutées, 450 mm de large                        |
| Chenilles en acier 600 mm de large                              |
| Chenilles en acier caoutchoutées « Roadliner », 450 mm de large |

### OPTIONS D'APPUI

|   |
|---|
| Lame de remblayage AV, 2480 mm de large |
| Lame de remblayage rallongée            |

### SYSTÈME HYDRAULIQUE

|  |   |
|--|---|
| 2ème circuit (par ex. pour benne trieuse)  | 3ème et 4ème circuit de commande  |
| Retour sans pression   | Kit d'inversion des commandes ISO contre Schaeff  |
| Position flottante   | Commutation commande de pelle : ISO-John Deere  |
| Lame de remblayage   |   |
| Clapet de sécurité / valve de maintien de charge pour flèche monobloc                  | Clapet de sécurité / valve de maintien de charge pour balancier (flèche monobloc)                             |
| Clapet de sécurité / valve de maintien de charge pour flèche « Circular »              | Clapet de sécurité / valve de maintien de charge pour flèche intermédiaire et balancier (flèche « Circular ») |
| Clapet de sécurité / valve de maintien de charge pour balancier long (flèche monobloc) | Huile biodégradable, à base d'ester HLP 68 (Panolin)  |
| Limitation de hauteur de flèche, flèche monobloc                                       | Limiteur de hauteur de la flèche / flèche « Circular »  |

## www.terex.com

Date d'application : 01 août 2010. Les descriptions de produit et les prix peuvent être modifiés à tout moment et sans préavis obligatoire. Les photographies et/ou les dessins contenus dans le présent document servent uniquement à des fins d'illustration. Veuillez consulter le manuel de service de votre machine et en observer les instructions afin de l'utiliser de manière conforme à son usage. L'inobservation du manuel de service lors de l'utilisation de nos produits ou une conduite autrement négligée risque d'entraîner des blessures graves, voire de causer la mort. Seule la garantie standard consignée par écrit est octroyée à ce produit. Terex n'offre aucune garantie sortant de ce cadre, ni expressis verbis ni tacitement. Les désignations des prestations et produits mentionnés sont, le cas échéant, des marques, marques de service ou de commerce de Terex Corporation et/ou de ses filiales aux USA et dans d'autres pays. Tous droits réservés. « TEREX » est une marque déposée de Terex Corporation aux USA et dans de nombreux autres pays.  
Copyright © 2010 Terex Corporation

Réf. : TERE564FR

Terex GmbH  
Schaeffstr. 8, D-74595 Langenburg  
Tél : +49 (0)7905 / 58-0 Fax : +49 (0)7905 / 58114  
Email : info@terex-schaeff.com www.terex.com

### BENNES PRENEUSES

|   |   |
|---|---|
| Benne bicoques GM 2325, frein d'oscillation | jeu de coques 325 mm de large, capacité 150 l |
| Benne bicoques GM 2400, frein d'oscillation | jeu de coques 400 mm de large, capacité 200 l |
| Benne bicoques GM 2500, frein d'oscillation | jeu de coques 500 mm de large, capacité 250 l |
| Éjecteur                                    |   |

### AUTRES OUTILS DE TRAVAIL

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Dent ripper / a. r. (1 dent)         | Fraise adaptable                                     |
| Marteau hydraulique                  | Adaptateur à attache rapide pour marteau hydraulique |
| Engin de forage                      | Crochet, à visser à la tige de godet                 |
| Crochet intégré à l'attache rapide   |  |
| Autres outils de travail sur demande |  |

### MOTEUR DIESEL

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Épurateur de fumées diesel | Catalyseur |
|----------------------------|------------|

### CABINE

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Kit d'éclairage : phare de travail à double effet (Double Beam) - cabine AR milieu, et phare de travail sur la cabine - à l'avant droit | Grillage pour lucarne FOPS |
| Phare de travail supplémentaire sur flèche  | Pré-équipement radio       |
| Gyrophare jaune   | Ralenti automatique        |

### POSTE DE CONDUITE

|   |
|---|
| Siège haut de gamme MSG 95 à suspension pneumatique et longitudinale, dossier haut, siège et dossier chauffants |
|---|

### AUTRES ÉQUIPEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

|  |  |
|--|--|
| Climatisation  | Antivol  |
| Attache rapide mécanique (d'origine « Lehnhoff »), type MS08 | Attache rapide hydraulique (d'origine « Lehnhoff »), type HS08 |
| Installation hydraulique pour attache rapide                 | Pompe de carburant électrique                                  |
| Phare antibrouillard arrière                                 | Chauffage autonome Diesel à air pulsé avec minuterie           |
| Coloris spécial / feuilles adhésives                         | Contrepoids AR suppl., 229 kg                                  |
| Autres équipements optionnels sur demande                    |  |